



PODER  
JUDICIAL

Circunscripción Judicial de Cordillera

CONTRATO N° 04 /2025.-

Suscripto entre la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CORDILLERA y La Empresa IMPORTADORA DE UTILIDADES S.A. (IMUT S.A.), por "ADQUISICIÓN DE MATERIALES ELECTRICOS"

Entre la **CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CORDILLERA**, domiciliado en Diosa Astrea e/ Dr. Oscar Paciello y Prof. Herminia Machado de Isnardi, representado para este acto por el Presidente del Consejo de Administración el **ABOG. MG. CARLOS ANÍBAL CABRIZA RÍOS**, con cédula de identidad N° **928.508**, autorizado por Acordada N° 1.767/24, de fecha 18 de diciembre de 2024, dictado por la Corte Suprema de Justicia, denominado en adelante el **CONTRATANTE** y la empresa **IMPORTADORA DE UTILIDADES S.A. (IMUT S.A.)**, con RUC N° **80053062-4**, denominado en adelante el **PROVEEDOR**, domiciliada en calle Capitán Andrés Insfran 3051 casi Filigrana- Barrio Isla Bogado de la ciudad de Luque, representada por el **SR. MARCELO JACOBO LEVY BECZKO, C.I. N° 3.208.510**, en su carácter de **Presidente**, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "**Contrato de ADQUISICION DE MATERIALES ELECTRICOS - ID N° 461.789**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, en relación al Llamado del Programa Anual de Contrataciones 2025, **LLAMADO POR MENOR CUANTIA NACIONAL "ADQUISICION DE MATERIALES ELECTRICOS-I.D. N° 461.789"** adjudicada por Resolución del Consejo de Administración N°146 de fecha 29 de abril de 2025 y que serán proveídos por el PROVEEDOR a la CONTRATANTE, de acuerdo a los documentos del presente contrato.

### Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

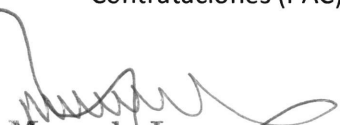
Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

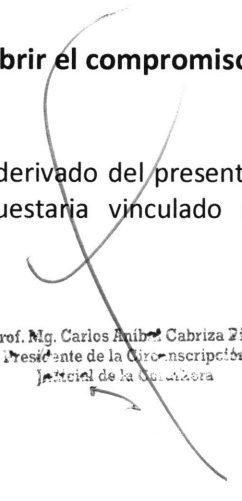
### Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: Cláusula excluida (no será mostrada en el pliego final)

### Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: **461.789**

  
**Marcelo Levy**  
Presidente  
IMUT S.A.

  
Prof. Mg. Carlos Anibal Cabriza Ríos  
Presidente de la Circunscripción  
Judicial de la Cordillera

...//...



Circunscripción Judicial de Cordillera  
CONTRATO Nº 04 /2025.-

Suscripto entre la CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE CORDILLERA y La Empresa IMPORTADORA DE UTILIDADES S.A. (IMUT S.A.), por "ADQUISICIÓN DE MATERIALES ELECTRICOS"

...//...

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Menor cuantía Nacional, convocado por la CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE CORDILLERA. La adjudicación fue realizada según Acto administrativo N° 146/2025 de fecha 29/04/2025.-

Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios

OFERENTE: IMPORTADORA DE UTILIDADES S.A. (IMUT S.A.)									
Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Atributos	Tipo de Contrato	Cantidad	Monto	Precio unitario (IVA incluido)	Precio Total	Características
6	3910170 1-9993	Lámpara led de 8-9 watts de luz neutra	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	Sin contrato abierto	1.094	-	54.844	59.999.336	marca: INTRAL fabricante: INTRAL procedencia: Brasil
							PRECIO TOTAL: Gs. 59.999.336		

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 59.999.336 (guaraníes cincuenta y nueve millones novecientos noventa y nueve mil trescientos treinta y seis).**  
El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.  
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será desde la suscripción del Contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

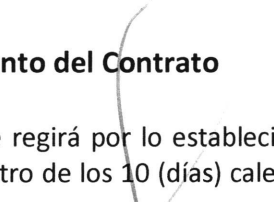
Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de la Administradora de Contratos LIC. ZUNILDA CONCEPCION MENA RODRIGUEZ. -

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

  
**Marcelo Levy**  
Presidente  
IMUT S.A.

  
Prof. Mg. Carlos Amador Cabrita Ries  
Presidente de la Circunscripción  
Judicial de la Cordillera

...//...



**PODER  
JUDICIAL**

Circunscripción Judicial de Cordillera  
**CONTRATO N° 04 /2025.-**

Suscripto entre la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CORDILLERA y La Empresa EMPORIO FERRETERIA S.R.L., por "ADQUISICIÓN DE MATERIALES ELECTRICOS"

...//...

### **Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### **Multas**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### **Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### **Solución de Controversias**

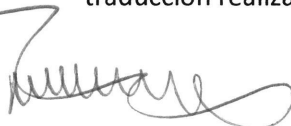
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

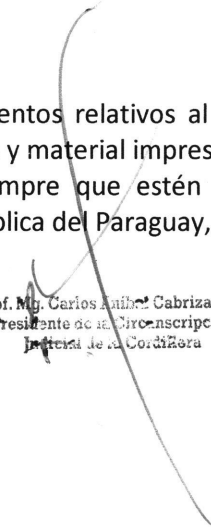
### **Anulación de la adjudicación**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscripto entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### **Idioma del contrato**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes

  
**Marcelo Levy**  
Presidente  
IMUT S.A.

  
Prof. Mg. Carlos Emilio Cabrita Ries  
Presidente de la Circunscripción  
Judicial de la Cordillera

...//...



# PODER JUDICIAL

Circunscripción Judicial de Cordillera

CONTRATO Nº 04 /2025.-

Suscripto entre la CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CORDILLERA y La Empresa EMPORIO FERRETERIA S.R.L., por "ADQUISICIÓN DE MATERIALES ELECTRICOS"

...//...

pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

## Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Caacupé, República del Paraguay al día 20 mes mayo y año 2025.

Marcelo Levy

Presidente

MUT SA

PROVEEDOR

Prof. Mg. Carlos Andrés Cabriza Etes

Presidente de la Circunscripción

CONTRATANTE